

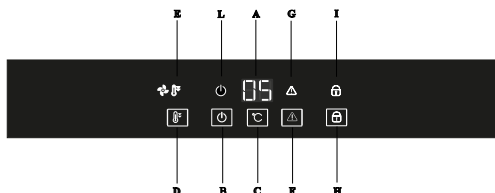
WŁĄCZANIE KOMORY CHŁODZIARKI

Uruchamianie urządzenia

1. Włączyć urządzenie do sieci.
2. Po podłączeniu urządzenia do zasilania jest ono zwykle fabrycznie ustawione na temperaturę 5 °C.
3. Jeśli wskaźnik LED "L" świeci, naciśnąć przycisk "B".

Regulowanie temperatury

W celu wyregulowania temperatury należy zobaczyć załączoną kartę produktu.



Uwaga:

Na temperaturę we wnętrzu chłodziarki ma wpływ temperatura powietrza otoczenia, częstotliwość otwierania drzwi, włożenie ciepłych artykułów oraz nieprawidłowe ustawienie urządzenia. Temperatura ta może być inna niż wskazana na panelu.

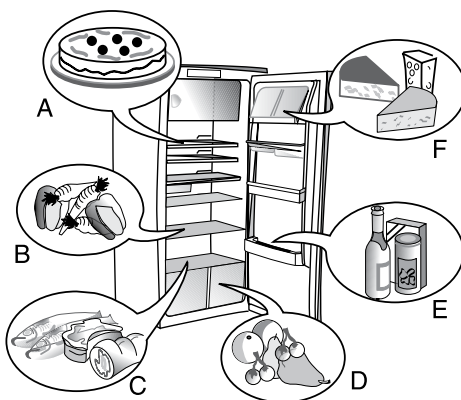
Przechowywanie artykułów spożywczych w komorze chłodziarki:

Artykuły spożywcze należy wkładać tak, jak to podano na rysunku:

- A Potrawy gotowane
- B Warzywa
- C Ryby, mięso
- D Owoce i warzywa
- E Butelki
- F Sery

Uwaga:

- Artykuły żywnościowe należy przykrywać, aby nie dopuścić do ich wyschnięcia.
- Wolna przestrzeń pomiędzy półkami a wewnętrzną tylną ścianą chłodziarki umożliwia swobodny przepływ powietrza.
- Artykuły spożywcze nie powinny dotykać tylnej ścianki komory chłodziarki.
- Nie wkładać do chłodziarki potraw, które są jeszcze ciepłe.
- Napoje powinny być przechowywane w zamkniętych pojemnikach.



Uwaga:

Przechowywanie warzyw o dużej zawartości wody spowoduje kondensację pary wodnej w szufladzie na warzywa i owoce; nie ma to wpływu na prawidłowe działanie urządzenia.

OBSŁUGA KOMORY NA MIĘSO I RYBY

(dostępnej w zależności od modelu)

Urządzenie jest wyposażone w specjalnie zaprojektowaną komorę do przechowywania **mięsa i ryb**.

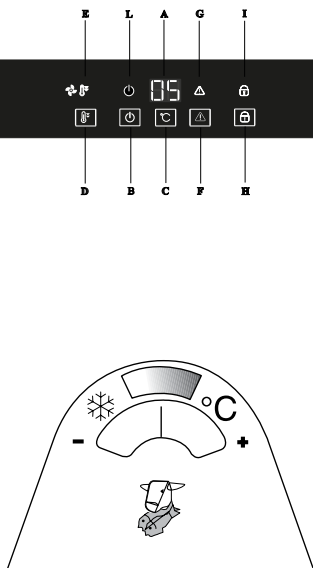
Dla jej potrzeb temperatura wewnątrz komory jest utrzymywana na niższym poziomie niż w pozostałych częściach chłodziarki.

Umożliwia to znaczne wydłużenie czasu przechowywania świeżych produktów (mięsa i ryb) bez konieczności ich zamrażania i bez zmiany ich walorów odżywczych oraz oryginalnej świeżości. W komorze na mięso i ryby panuje optymalna temperatura, gdy termostat jest ustawiony w średnim położeniu.

Nie zaleca się przechowywania w tej komorze owoców ani warzyw, ponieważ temperatura może spaść nawet poniżej 0°C, co może spowodować zamrożenie zawartej w nich wody.

Wskaźnik temperatury

- O temperaturze wewnątrz komory informuje wskaźnik znajdujący się na drzwiczkach komory (**Rys. 1**).
- Kolorowy sektor oznacza zakres temperatury idealny do przechowywania mięsa i ryb.
- Temperatura w komorze stabilizuje się w ciągu ok. jednej godziny.



Rys. 1

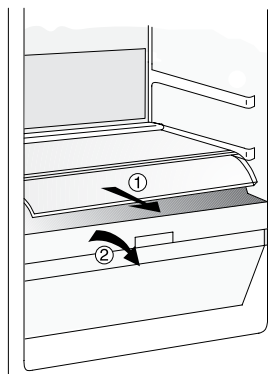
Uwaga:

Temperatura w komorze na mięso i ryby jest powiązana z temperaturą w całej komorze chłodziarki. W związku z tym, jeśli wskaźnik temperatury komory znajduje się w sektorze ❄️, wyregulować temperaturę chłodziarki przyciskiem (C). Spowoduje to również skorygowanie temperatury w komorze na mięso i ryby.

Wyjmowanie komory

Jeśli chłodziarka ma być używana bez komory na mięso i ryby, należy:

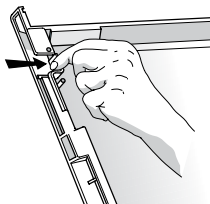
1. Wyjąć pokrywę komory. W tym celu zwolnić dwa zaciski boczne w dolnej części frontu (patrz **Rys. 3**).
2. Wyjąć komorę (patrz **Rys. 2**).



Rys. 2

Aby z powrotem zamontować komorę na mięso i ryby, należy:

1. Włożyć komorę.
2. Zamontować pokrywę komory na mięso i ryby.

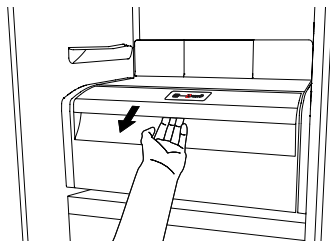


Rys. 3

POJEMNIK TEMPERATURY ZEROWEJ

(w zależności od modelu)

Pojemnik zerowej temperatury służy do utrzymania niskiej temperatury i prawidłowego poziomu wilgoci w celu zachowania świeżości żywności przez dłuższy czas (na przykład mięsa, ryb, owoców i zimowych warzyw).

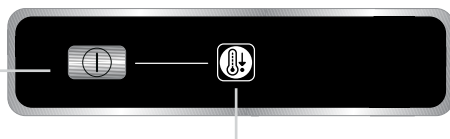


Włączanie i wyłączanie pojemnika

Temperatura wewnątrz pojemnika, gdy jest on aktywny, wynosi około 0°.

Aby włączyć komorę, naciśnij przycisk przedstawiony na rysunku i przytrzymaj go przez co najmniej 1 sekundę, aż symbol się zaświeci.

Świecący symbol oznacza, że komora działa. Naciśnij przycisk ponownie przez co najmniej 1 sekundę, aby wyłączyć komorę.



Poniższe czynniki mają istotny wpływ na poprawność działania pojemnika zerowej temperatury.

- komora chłodziarki musi być włączona
 - temperatura komory chłodziarki musi wynosić między +2°C i +6°C
 - pojemnik musi być wsunięty, co powoduje jego aktywację
 - nie mogą być wybrane funkcje specjalne (czuwania, wyłączenia chłodzenia, wakacje — o ile występują).
- Jeśli jedna z tych funkcji specjalnych jest wybrana, pojemnik zerowej temperatury, należy wyłączyć ręcznie i wyciągnąć z niego świeżą żywność. Jeśli wyłączenie ręczne nie następuje, pojemnik zostanie wyłączony automatycznie po 8 godzinach.

Uwaga:

- jeżeli symbol nie świeci po włączeniu funkcji, sprawdź, czy pojemnik jest prawidłowo włożony; jeżeli problem wciąż występuje, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem;
- jeżeli funkcja jest włączona, a szuflada jest otwarta, symbol na panelu sterowania może się automatycznie wyłączyć. Jeśli szuflada zostanie włożona, symbol zaświeci się ponownie
- niezależnie od stanu funkcji może być słyszalny nieznaczny szum: jest to zjawisko normalne i nie stanowi powodu do niepokoju.
- gdy pojemnik nie jest włączony, temperatura wewnątrz niego zależy od ogólnej temperatury komory chłodziarki. W tym przypadku zaleca się przechowywać w niej owoce i warzywa, które nie są wrażliwe na niską temperaturę (jagody, jabłka, brzoskwinie, marchew, szpinak, sałata itd.).

Ważna uwaga: Gdy funkcja jest włączona i występuje żywność o dużej zawartości wody, na półkach mogą pojawiać się skropliny. Należy wówczas tymczasowo wyłączyć funkcję. W przypadku umieszczania małych pojemników i żywności na górnej półce komory zerowej temperatury należy uważać, aby przypadkowo nie spadły pomiędzy szufladę i tylną ścianę komory chłodziarki.

Wymowanie pojemnika temperatury zerowej:

Pojemnik **temperatury zerowej** można wyciągnąć w celu zwiększenia przestrzeni wewnątrz chłodziarki.

Należy postępować następująco:

- aby ułatwić wyciąganie, zalecamy opróżnienie (a w razie konieczności wyjęcie) dwóch dolnych półek drzwiowych
- wyłączyć pojemnik
- wyciągnąć szufladę i białą plastikową półkę pod pojemnikiem.

Uwaga: górnej półki i podpórek bocznych nie można wyciągnąć.

Aby przywrócić działanie funkcji pojemnika **temperatury zerowej**, należy pamiętać o włożeniu białej plastikowej półki pod pojemnikiem przed wsunięciem szuflady i ponownym włączeniem funkcji. W celu optymalizacji zużycia energii zalecamy wyłączenie funkcji pojemnika **temperatury zerowej** i wyciągnięcie go. Pojemnik i wszystkie jego części należy czyścić regularnie za pomocą szmatki zwilżonej roztworem letniej wody i neutralnego detergentu przeznaczonego do czyszczenia wnętrz chłodziarek (należy uważać, aby nie zanurzać w wodzie białej plastikowej półki pod pojemnikiem).

Przed czyszczeniem pojemnika (włącznie z częścią zewnętrzną) należy go wyciągnąć, aby odłączyć pojemnik od zasilania elektrycznego.

Nigdy nie należy używać ściernych detergentów.

OBSŁUGA KOMORY ZAMRAŻARKI

(dostępnej w zależności od modelu)

W komorze zamrażarki **❄️** można również zamrażać świeżą żywność. Ilość świeżych produktów, jakie można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej.

Sposób zamrażania świeżej żywności

- Zalecany sposób rozłożenia artykułów do zamrożenia pokazano na **Rys. 1**, jeśli urządzenie wyposażone jest w kratkę do zamrażania, lub na **Rys. 2**, jeśli kratki takiej nie ma.
- Ułożyć artykuły pośrodku komory w taki sposób **❄️**, aby nie stykały się z mrożonkami. Zachować między nimi odległość ok. 20 mm (**Rys. 1 i 2**).
- W przypadku urządzenia z komorą **❄️** nacisnąć przycisk **(D)**, aby włączyć funkcję Szybkie zamrażanie: zaświeci wskaźnik LED **(E)** i pozostanie w tym stanie przez okres zamrażania.
- Po ok. 26 godzinach funkcja wyłącza się automatycznie i wskaźnik LED **(E)** gaśnie. Aby anulować tę funkcję ręcznie, nacisnąć ponownie przycisk **(D)**.

Długość przechowywania zamrożonych świeżych produktów podano w miesiącach w tabeli obok. W momencie zakupu mrożonek należy upewnić się, czy:

- Opakowanie lub paczka nie są uszkodzone, gdyż jakość produktu może ulec obniżeniu. Jeśli opakowanie jest napęczniałe lub z plamkami wilgoci, oznacza to, że produkt nie był przechowywany w optymalnych warunkach i mógł się zacząć rozmrażać.
- Mrożonki należy kupować w końcowej fazie zakupów, a do ich przenoszenia należy używać toreb termicznych.
- Niezwłocznie po powrocie do domu należy je włożyć do zamrażarki.
- Nie można zamrażać ponownie produktów częściowo rozmrożonych, lecz należy je spożyć w ciągu 24 godzin.
- Unikać albo zredukować do minimum wahań temperatury. Przestrzegać terminów przydatności do spożycia podanych na opakowaniu.
- Zawsze przestrzegać instrukcji przechowywania produktów mrożonych podanych na opakowaniu.

Wytwarzanie kostek lodu

- Należy napełnić wodą odpowiednią tackę do poziomu 2/3 i włożyć ją do komory **❄️**.
- Jeśli tacka przymarznie do dna komory **❄️**, nie wolno używać ostrych ani kłujących przedmiotów do jej wyjęcia.
- Aby ułatwić wyjęcie kostek lodu z tacki, należy ją lekko zgąć.



Rys. 1



Rys. 2

1-3			
4-7			
8-12			

ODSZRANIANIE URZĄDZENIA

Przed przystąpieniem do odszraniania należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka lub wyłączyć zasilanie.

Odszranianie komory chłodziarki odbywa się automatycznie. Faza automatycznego odszraniania ujawnia się poprzez obecność pojedynczych kropeł wody na tylnej ścianie komory chłodzenia. Skropliny ściekają samoczynnie do otworu spustowego, zbierają się w pojemniku, skąd wyparowują.

Należy regularnie czyścić otwór spustowy za pomocą dostarczonego narzędzia tak, aby zapewnić stałe i prawidłowe odprowadzanie skroplin. (Rys. 1)

Odszranianie komory * ** *

(dostępnej w zależności od modelu)

Zaleca się wykonywanie odszraniania komory

* ** * 1 lub 2 razy w roku oraz zawsze wtedy, gdy warstwa szronu jest nadmierna.

Powstawanie szronu jest zjawiskiem normalnym. Ilość i szybkość odkładania się szronu zależy od warunków otoczenia oraz od częstotliwości otwierania drzwi komory zamrażarki. Odkładanie się szronu, zwłaszcza w górnej części komory, jest zjawiskiem normalnym i nie zagraża prawidłowej pracy urządzenia.

Radzimy przeprowadzanie odszraniania wtedy, gdy zapasy żywności są minimalne.

- Otworzyć drzwi, wyciągnąć wszystkie artykuły spożywcze i umieścić je w bardzo chłodnym miejscu lub w torbie termicznej.
- Pozostawić otwarte drzwi, aby umożliwić roztopienie się lodu.
- Wnętrze należy wymyć wilgotną gąbką, zamoczoną w ciepłej wodzie i/lub neutralnym detergencie. Nie używać produktów ściernych.
- Dokładnie spłukać i wytrzeć.
- Włożyć produkty.
- Zamknąć drzwi.

Ponownie włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka i włączyć urządzenie zgodnie z instrukcjami w rozdziale "Włączanie komory chłodziarki".

Regulacje i ustawienia sprzed wyłączenia urządzenia zostaną przywrócone.

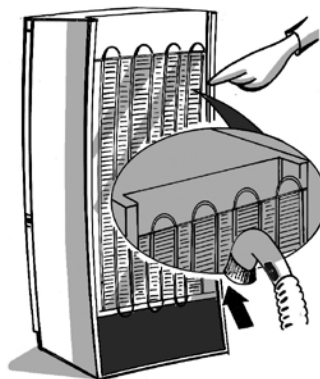


Rys. 1

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub czyszczenia należy zawsze wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka lub odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

- Wnętrze komory chłodziarki należy czyścić wilgotną gąbką, zamoczoną w ciepłej wodzie i/lub neutralnym detergencie. Spłukać i wytrzeć miękką ściereczką. **Nie używać środków ściernych.**
- Ścianki działowe nie powinny być myte wodą, a jedynie lekko zwilżoną gąbką.
- Wnętrze zamrażarki należy czyścić podczas odmrażania.
- Kratki wentylacyjne oraz skraplacz znajdujący się w tylnej części urządzenia należy okresowo czyścić za pomocą odkurzacza lub szczotki.
- Części zewnętrzne czyścić miękką szmatką zamoczoną w wodzie. Nie stosować past ani myjek ściernych, wywabiaczy (np. acetonu, trichloroetanu) ani octu.



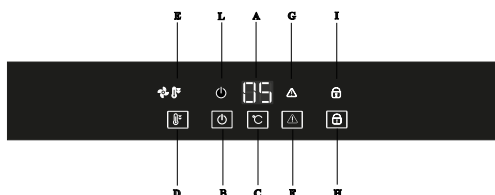
Dłuższe przerwy w eksploatacji urządzenia

1. Opróżnić całkowicie chłodziarkę.
2. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
3. Odszronić i wyczyścić wnętrze.
4. Aby nie dopuścić do powstania pleśni, przykrych zapachów i utlenienia, należy pozostawiać otwarte drzwi, jeśli urządzenie nie pracuje przez dłuższy czas.
5. Wyczyścić urządzenie.
 - Komorę niskich temperatur (w modelach, gdzie jest ona dostępna) czyścić podczas odszraniania.
 - Wnętrze komory chłodzenia należy okresowo czyścić wilgotną gąbką zamoczoną w ciepłej wodzie i/lub neutralnym detergencie. Spłukać i wytrzeć miękką szmatką. Nie używać środków ściernych.

INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK

1. Urządzenie nie działa.

- Czy nie ma przerwy w zasilaniu?
- Czy wtyczka jest dobrze włożona do gniazdka?
- Czy jest wyłącznik główny jest włączony?
- Czy bezpiecznik nie jest przepalony?
- Czy przewód zasilający nie jest uszkodzony?
- Czy przycisk **(B)** nie jest w trybie czuwania?



2. Temperatura wewnątrz komór nie jest dostatecznie niska.

- Czy drzwi zamykają się prawidłowo?
- Czy urządzenie nie stoi zbyt blisko źródła ciepła?
- Czy nie ma ograniczenia w przepływie powietrza przez otwory wentylacyjne?

3. Na dnie komory chłodziarki zbiera się woda.

- Czy spust skroplin nie jest zatkany?

4. Nie działa oświetlenie wewnętrzne.

Najpierw należy sprawdzić **punkt 1**, a następnie:

- Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Jeśli w urządzeniu jest żarówka, należy ją sprawdzić i ewentualnie wymienić na nową. Patrz instrukcje oraz rysunek na załączonym schemacie.
- Jeśli w urządzeniu jest oświetlenie diodowe, skontaktować się z serwisem.

5. W komorze niskiej temperatury tworzy się nadmierny szron/lód.

- Czy drzwi komory niskiej temperatury są prawidłowo zamknięte?

6. Włączył się alarm dźwiękowy, miga oświetlenie wewnętrzne oraz czerwona kontrolka (G)

- Drzwi są otwarte przez ponad 2 minuty. Nacisnąć przycisk **(F)**, aby wyłączyć alarm lub zamknąć drzwi.

7. Emitowany jest alarm dźwiękowy, zaświeci czerwony wskaźnik LED (G), a na wyświetlaczu będzie migać litera "F".

- Awaria czujnika temperatury. Nacisnąć przycisk **(F)**, aby wyłączyć alarm dźwiękowy i zwrócić się do serwisu

Uwagi:

- W razie zaistnienia sytuacji opisanej w **punkcie 7** przycisk **(C)** ustawienia temperatury oraz przycisk **(D)** są nieaktywne. Produkt może jednakże zagwarantować taką temperaturę w komorach, aby można było nadal przechowywać artykuły spożywcze.
- Różne ewentualne odgłosy powstające podczas pracy chłodziarki (bulgotanie, syczenie, ...) to zjawisko normalne.

SERWIS TECHNICZNY

Przed skontaktowaniem się z Serwisem Technicznym:

1. Sprawdzić, czy nie ma możliwości samodzielnego usunięcia usterki (patrz Instrukcja wyszukiwania usterek).
2. Uruchomić ponownie urządzenie, aby upewnić się, czy usterka nie ustąpiła. Jeśli wynik jest negatywny, wyłączyć ponownie urządzenie i sprawdzić je ponownie po godzinie.
3. Jeżeli rezultat jest w dalszym ciągu negatywny, należy skontaktować się z Serwisem Technicznym.

Należy podać:

- rodzaj usterki
- model

- numer serwisowy (numer po słowie SERVICE na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz urządzenia)
- dokładny adres
- numer telefonu wraz z numerem kierunkowym

SERVICE 0000 000 00000



Uwaga:

Zmiana kierunku otwierania drzwi przez technika serwisu nie jest wykonywana w ramach gwarancji.

INSTALACJA

- Urządzenie nie powinno być instalowane w pobliżu źródła ciepła. Instalacja w ciepłym pomieszczeniu, wystawienie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub umieszczenie w pobliżu źródła ciepła (kaloryfery, piecyki) spowoduje zwiększenie zużycia energii i należy tego unikać.
- Jeśli nie jest to możliwe, należy przestrzegać następujących minimalnych odległości:
 - 30 cm od kuchenek węglowych lub naftowych;
 - 3 cm od kuchenek elektrycznych i/lub gazowych.
- Założyć elementy dystansowe (zależnie od modelu) na tylnej części skraplacza umieszczonego z tyłu urządzenia.
- Urządzenie należy ustawić poziomo, w miejscu suchym i z dobrą wentylacją. W razie potrzeby wyregulować przednie nóżki.
- Wyczyścić wnętrze.
- Zamontować dostarczone akcesoria.

Podłączenie elektryczne

- **Podłączenie musi być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.**
- Dane dotyczące napięcia i pobieranej mocy są podane na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz urządzenia.

- **Zgodnie z prawem uziemienie urządzenia jest obowiązkowe. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia ciała u osób lub zwierząt, a także za szkody materialne spowodowane nieprzestrzeganiem powyższych zaleceń.**
- Jeśli wtyczka i gniazdko nie są tego samego typu, należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka, aby wymienić gniazdko.
- Nie używać przedłużaczy ani rozdzielaczy.

Odłączenie od sieci elektrycznej

Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od zasilania elektrycznego poprzez wyjęcie wtyczki lub wyłączenie wyłącznika dwubiegunowego zainstalowanego przed gniazdkiem.